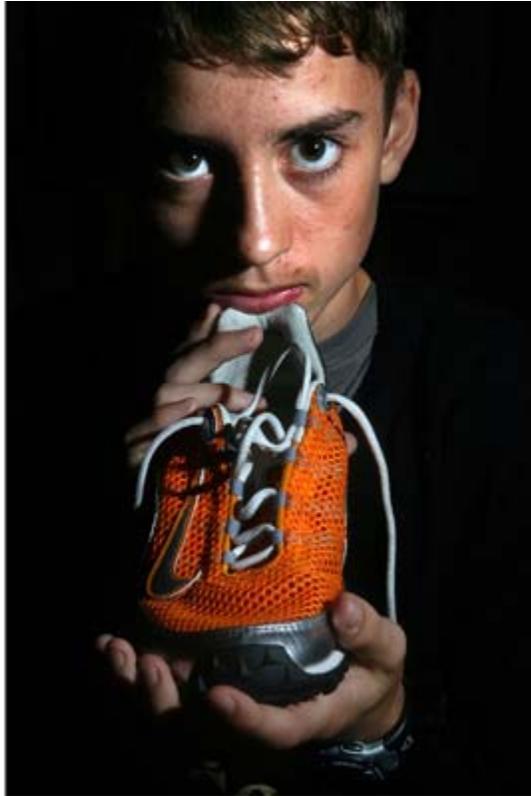


Viking bounty at OFSAA events

Franco Ouest among the medals at OFSAA events

BY MARTIN CLEARY, THE OTTAWA CITIZEN JUNE 6, 2010



Merivale's Adam Palamar was a double track-and-field medallist in the junior boys' division at OFSAA the weekend of June 5 and 6, 2010.

Photograph by: Bruno Schlumberger, The Ottawa Citizen

OTTAWA — The Franco Ouest Vikings had a Saturday to remember on the final day of the Ontario Federation of School Athletic Associations' sports championships in soccer, rugby and track and field.

The unseeded Vikings girls' soccer team pulled a major upset by winning the silver medal at the provincial high school AA championship in Sarnia.

Competing in the school's first team championship at OFSAA, the Vikings lost the final 2-0 to Bill Crothers. The school is 20 years old.

After winning its round-robin pool at 3-1-0 and its quarterfinal on Friday, the Vikings shut out host St. Christopher 1-0 in Saturday morning's semifinal on a goal by Elisabeth Wong.

It was Wong's 11th goal of the championship. She will attend the University of Ottawa in 2010-11 and will play for the Gee-Gees women's soccer team under coach Steve Johnson.

"Being at OFSAA for the first time in 20 years, we are very happy," Franco Ouest coach Johanne Lavergne said in a telephone interview. "We played a really good game.

"It was a fantastic experience. There are no words to say how we feel."

Franco Ouest also celebrated at the OFSAA track and field championships as Emma Galbraith won the junior girls' 800 metres, which came a day after she captured the 1,500 metres.

Following a three-way photo finish in the 1,500 metres, Galbraith placed first in the 800 metres in two minutes 10.23 seconds for a comfortable winning margin.

The final day of the OFSAA championships -- four girls' soccer, four boys' soccer, two boys' rugby, one girls' rugby as well as track and field -- saw Ottawa and area athletes come home with six team medals, and three gold, three silver and two bronze medals from the track and field competition in London.

Adam Palamar of Merivale also was a double track-and-field gold medallist in the junior boys' division as he easily won the 3,000 metres in 8:53.12. He outdistanced Brandon Kirkup of Pickering by 9.35 seconds. Palamar was the 1,500-metre champion on Friday.

The area's other gold medallist Saturday was Samantha Murphy of St. John in Perth. She finished first in the senior girls' 800 metres in 2:10.23.

Ashlea Maddex of Rockland District increased her silver medal collection to three as she was second in the senior girls' 400-metre hurdles in 59.51. Her other silvers were in the 100-metre hurdles and long jump;

Merivale's Eilish MacDonald narrowly missed winning three medals in the junior girls' throwing events. After taking a bronze in the discus and a fourth in the javelin on Friday, she was the silver medallist in the shot put at 12.33 metres.

The other medalists were:

n Leeson Guay, All Saints, silver in the junior boys' high jump, 1.89 metres, which he made on his third and final attempt;

n Mickey Day, Holy Trinity, bronze in the midget boys' 800 metres, 1:59.40, which was 0.14 seconds out of second place;

n Samuel Graham, Pembroke's Jeanne Lajoie, bronze in the men's 1,500-metre wheelchair race, 8:19.26;

n Sylvain Mbuyamba, Lester B. Pearson, silver in the midget boys' long jump on Friday, 6.28 metres.

Ashbury settles for silver

Second-seeded Ashbury suffered one of its worst defeats in the history of its stellar women's program, when the Colts lost 32-0 to fourth-seeded Barrie Central 32-0 in the OFSAA girls' AAA/AAAA championship gold medal game in Toronto.

Sisters Kallie and Megan Lukan led Barrie Central with two tries each.

Despite the loss, Ashbury won its eighth medal in OFSAA girls' rugby in the past nine years. Playing in three different categories in that span, the Colts have won four gold, three silver and one bronze medals.

Timothy Lo scored a try, but it wasn't enough for Ashbury, which lost the OFSAA boys' A/AA rugby championship bronze medal match 26-5 to Trinity Bears of Port Hope. Ashbury was presented the antique bronze medal.

Extra time not kind this time

After needing extra time in the quarterfinals to qualify for Saturday's medal matches, defending champion Louis Riel was bitten twice in extra time to finish fourth for the antique bronze medal at the OFSAA girls' AAA soccer championship in Windsor.

Seventh-seeded Riel lost to Iona Catholic 1-0 in extra time on a goal by Taylor Takamatsu in the bronze medal game. The Rebelles saw their hopes for a second straight title fade in the semifinals with a 1-0 loss to third-seeded St. Paul on penalty kicks.

In the ninth round of penalty kicks, St. Paul's Alexandra Pasco counted the decisive goal for a 6-5 win in the extra session.

The Nepean Knights finished second in their round-robin pool, but lost 4-1 in the quarterfinals to Iona. Breanna Burton scored for the Knights.

Three was a lucky number for the St. Pius X X-men boys' soccer team. Whenever they scored three goals, the X-Men won their games at the OFSAA AAA championship in Sudbury.

The fifth and final time that happened was in the bronze medal match, when St. Pius edged Catholic Central 3-2. In the morning semifinal, Father Bressani defeated St. Pius 3-1.

Norbey Putt-Ryan scored two goals and Damilola Atobiloge and Hamza Ait Mohamed counted one goal each as Ashbury defeated St. Patrick 4-1 in the bronze medal match at the OFSAA boys' A soccer

championship in Windsor.

The Colts lost their semifinal to Glengarry of Alexandria 2-1. Brent Kerr-Kaswurm scored both Glengarry goals, while Cameron Davis replied for Ashbury.

In the final, Guido de Bres defeated Glengarry 3-1. Keegan Fillion was the Glengarry goal scorer.

© Copyright (c) The Ottawa Citizen

Franco Ouest earns soccer split after 12 hours on the buses

BY MARTIN CLEARY, THE OTTAWA CITIZEN JUNE 3, 2010

OTTAWA-The Franco Ouest Vikings girls' AA soccer team endured a 12-hour bus adventure and managed only a few hours sleep before splitting its first two games Thursday during the school's first appearance in an Ontario Federation of School Athletic Associations team championship.

After waiting half an hour for the bus to arrive on Wednesday to take them to Sarnia, the Vikings were forced to change buses in Brockville because of a broken windshield. Then they waited two hours for another bus to come from Montreal.

At 12:30 a.m. Thursday, the bus experienced windshield wiper problems during a rainstorm. Once repaired, the Vikings arrived at their hotel at 2:30 a.m. and were scheduled to play their first game at 10:30 a.m. against Bishop MacDonell.

A six-time OFSAA champion, MacDonell only edged Franco Ouest 2-1 in the first game of its four-game round-robin. But the Vikings rebounded, after an afternoon nap, with a 4-1 win over Dr. F.J. Donevan.

Elisabeth Wong scored the only goal against MacDonell and counted three against Donevan. Sylvie Avedissan had the other Vikings goal.

The St. Matthew Tigers boys' lacrosse team also experienced bus travel difficulties on Thursday. It took the team an hour to travel three kilometres in downtown Toronto from its hotel to St. Michael's College, the site of its second game of the OFSAA AAA/AAAA championship.

The Tigers stepped off the bus and onto the field one minute before game time. Playing without a warmup, St. Matthew lost 7-2 to St. Michael's after dropping its first game 9-5 to Denis Morris of St. Catharines.

The seventh-seeded Louis Riel Rebelles won their first two matches at the OFSAA girls' AAA soccer championship in Windsor. Riel is the defending champion.

Riel scored seven second-half goals to swamp Senator O'Connor of Toronto 8-1 and also shut out Newmarket 3-0 in round-robin play. One more preliminary-round win and Riel would qualify for today's quarterfinals.

Arielle Kabangu, a Grade 9 student, scored three goals and Charlotte Nutt added a pair in Riel's win over Senator O'Connor. Chelsea Lanos, Melissa Guenet and Laurianne Brissette-Lesage also scored.

Kabangu, Lanos and Guenet scored against Newmarket. Kelsie English earned the shutout.

The Nepean Knights, the national capital association's second entry in the girls' AAA soccer championship, lost its opener 3-1 to St. Paul of Niagara Falls, but earned a 1-1 tie against Lockerby of Sudbury. Alannah Higgens scored for Nepean against St. Paul, and Breanna Burton counted the goal in the tie.

At the OFSAA girls' AAAA soccer championship in Hamilton, the St. Joseph Jaguars lost 7-0 to the St. Thomas Aquinas and 3-0 to Ste Anne.

The Ashbury Colts split their two games at the OFSAA girls' A soccer championship in Hanmer, losing to Macdonald Cartier Pantheres 4-2, but beating Russell T-Wolves 4-1.

The Ashbury boys' team is undefeated after two preliminary-round games at the OFSAA A soccer championship in Windsor. The Colts received goals from Alex Achtemichuk and Cameron Davis to blank Guido de Bres 2-0 in its opener.

Achtemichuk, Constantine Valetas and Norby Putt-Ryan scored two goals apiece and Brent McKean and Scott Murphy notched one each in Ashbury's 8-1 win over St. Dominic.

St. Francis Xavier was unbeaten after the first day of the OFSAA boys' AA soccer championship in Windsor, tying Ridgeway and Crystal Beach 1-1 and defeating Sacred Heart 4-0.

Amir Ghaderi scored the Xavier goal in the tie. The Xavier scoring in the victory was shared by Connor Elliot, Mike Kanellakos, Tyler Niles and Jake Rupert.

At the OFSAA boys' AAA soccer championship in Sudbury, St. Pius X shut out Northern 3-0, but lost to Kingston 1-0.

Despite having only 13 players, including an injured goalie, Sir Robert Borden tied St. Michael's of Toronto 1-1 and lost to St. Theresa of Lisieux 1-0. Jonathan Cohen scored for Borden.

TENNIS

Saskia Freud and Athan Lau, Grade 11 students at Ashbury, won the bronze medal in the high school mixed doubles category Wednesday at the OFSAA tennis festival in Toronto. They finished with a 5-1 record, after defeating Sarah DeGenova and Michael Popa of Bayview Glen 8-2 in the third-place match.

RUGBY

The St. Peter Knights were eliminated from the OFSAA boys' AAA/AAAA rugby championship in

Oshawa, losing 5-0 on a late try to I.E. Weldon in the consolation semifinal. The Knights received one try each from Daniel Al-Khafajy and Dan Fair as well as a convert from Nick Wakim in a 12-5 consolation quarterfinal win over St. Andrew's.

Second-seeded Ashbury shut out Ursuline of Chatham 17-0 at the OFSAA girls' AAA/AAAA rugby championship in Toronto.

The Colts tries were scored by Kathryn Elvidge, Morgan-Alexie O'Farrell and Morgan Richardson, while Stephanie Black kicked a convert.

At the OFSAA boys' A/AA rugby championship in Erin, fourth-seeded Ashbury blanked Sir Allan MacNab of Hamilton 20-0.

© Copyright (c) The Ottawa Citizen

Des résultats concrets pour les enseignantes et enseignants

La Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE-CSQ) a conclu une entente de principe au nom du personnel enseignant qu'elle représente. À hauteur de 200 M\$, elle suscite beaucoup d'intérêt puisqu'elle touche les trois cibles que nous nous étions fixées et améliore le quotidien du personnel enseignant de tous les secteurs, en plus de permettre l'embauche de plus de 3 100 enseignantes et enseignants.

Elle se traduit par de nombreux gains sur le plan des conditions de travail et d'enseignement. Cette entente présente entre autres :

- ✓ la reconnaissance et la prise en compte de certaines difficultés d'élèves dans la composition des classes pour en réduire la taille **Un gain !**
- ✓ une simplification du processus d'identification des élèves en difficulté **Un gain !**
- ✓ une continuité de services pour les élèves en formation professionnelle et à l'éducation des adultes **Un gain !**
- ✓ dès septembre 2010, une enveloppe de 20 M\$ récurrente en soutien à la composition des classes pour les élèves en trouble du comportement, en complément de l'ajout important de ressources obtenu par nos collègues professionnels pour des services aux élèves **Un gain !**
- ✓ des classes comportant un maximum de 20 élèves pour les écoles en milieux défavorisés au primaire **Un gain !**
- ✓ une réduction du nombre d'élèves par groupe au primaire pour les autres milieux **Un gain !**
- ✓ une baisse du nombre d'élèves par groupe en 1^{re} et 2^e secondaire **Un gain !**
- ✓ une enveloppe budgétaire pour du soutien à la taille des groupes au secteur des adultes **Un gain !**
- ✓ des améliorations importantes pour l'obtention des contrats à tous les secteurs d'enseignement **Un gain !**



Pour la FSE, le travail se poursuit puisqu'elle fera partie d'un groupe de travail avec obligation de résultat qui définira dans les prochains mois les notions légales de contrainte excessive et les droits des autres élèves, en plus de déterminer les balises pour limiter l'intégration et resserrer le processus d'identification des élèves. Ces résultats seront mis en application pour la rentrée scolaire de 2011. **Un gain majeur !**

Vous voulez plus d'information ? Visitez le www.fse.qc.net ou contactez vos représentantes et représentants syndicaux de la FSE-CSQ.

LEDROIT, LE MARDI 8 JUIN 2010

FSE Fédération des syndicats de l'enseignement (CSQ)
Enseigner, c'est s'engager de A à Z.

Centrale des syndicats du Québec



L'ÉCOLE PUBLIQUE A BESOIN D'UNE VÉRITABLE ENTENTE

« [...] ce qu'on demande aux enseignants, c'est énorme. L'intégration a mené à des situations inhumaines pour certains enseignants. »

Michelle Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport
La Presse, 22 avril 2010

« [...] plusieurs enseignants sont épuisés et trouvent leur tâche de plus en plus lourde. »

Josée Bouchard, présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec

La Presse, 19 février 2010

LES ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS ONT BESOIN D'ÊTRE SOUTENUS

LA FÉDÉRATION AUTONOME DE L'ENSEIGNEMENT VEUT UNE ENTENTE NÉGOCIÉE QUI ASSURERA :

- ↳ plus de soutien pour les élèves en difficulté
- ↳ de meilleures conditions d'apprentissage pour tous les élèves
- ↳ moins de précarité pour le personnel enseignant
- ↳ des conditions de travail décentes et respectueuses pour l'ensemble des enseignantes et enseignants

UNE BOUFFÉE D'AIR FRAIS OU SIMPLEMENT DE L'AIR ?

Le gouvernement a convenu avec certaines organisations syndicales d'une entente qui ne règle **RIEN**

La diminution du nombre d'élèves au primaire avait déjà été annoncée par la ministre Courchesne. Rien de neuf !

- ↳ Pour plus de 90 % des élèves en difficulté : **RIEN**
- ↳ Pour le préscolaire : **RIEN**
- ↳ Pour le premier cycle du primaire : **RIEN**
- ↳ Pour les classes d'accueil : **RIEN**
- ↳ Pour l'éducation des adultes et la formation professionnelle : **RIEN**
- ↳ Pour régler les problèmes d'intégration des élèves handicapés ou en difficulté : **RIEN**
- ↳ Pour restreindre la précarité d'emploi : **RIEN**
- ↳ Pour alléger la tâche des profs : **RIEN**

Pour s'attaquer aux **véritables problèmes de l'école publique**, la FAE poursuit la négociation et prend les moyens nécessaires pour **OBTENIR UNE ENTENTE SATISFAISANTE.**

Faire la différence

FAE
FÉDÉRATION
AUTONOME DE
L'ENSEIGNEMENT
www.lafae.qc.ca

8 juin 2010 | Le Droit | FRANÇOISFRANÇOISPIERREPIERRE DUFAULT
fpdufault@fpdufault@ledroit.ledroit.com com

La Ville d'Ottawa veut plus de ponts pour les cyclistes

La Ville d'Ottawa a l'intention de construire au moins trois nouveaux ponts réservés aux cyclistes et aux piétons dans le but de leur assurer une plus grande sécurité lorsqu'ils doivent enjamber un cours d'eau ou des voies rapides.

Un projet de pont a déjà été approuvé au-dessus de la promenade de l'Aéroport, à la hauteur du centre commercial de South Keys. Deux autres projets sont à l'étude. L'un enjamberait le canal Rideau entre la rue Clegg et la Cinquième avenue et l'autre, la rivière Rideau entre les rues Donald et Somerset.

La Ville d'Ottawa doit aussi apporter des améliorations au pont Pretoria, au-dessus du canal Rideau, afin de le rendre plus convivial aux cyclistes. Elle étudie finalement la possibilité de construire des ponts pour cyclistes et piétons au-dessus de l'autoroute 417.

« Seulement un infime pourcentage des résidents d'Ottawa utilisent leur vélo pour se rendre au travail. Et avec raison, car ils craignent de se faire frapper lorsqu'ils circulent parmi les voitures », de souligner le conseiller Clive Doucet, un apôtre du vélo dans la capitale.

Populaires à des fins récréatives, les pistes cyclables d'Ottawa ne sont que très peu utilisées par les navetteurs au quotidien. En fait, seulement 1,5% des travailleurs se rendent au boulot à vélo. Au centre-ville de la capitale danoise Copenhague, où se tiendra la conférence mondiale Velo-City Global 2010 dans deux semaines, cette proportion atteint les 55%.

Accès difficile

La directrice municipale adjointe, Nancy Schepers, croit que l'accès difficile aux ponts est un facteur majeur qui nuit au cyclisme urbain à Ottawa.

« Les cyclistes qui doivent traverser la rivière, le canal ou le Queensway se retrouvent souvent coincés dans un grand volume de circulation où ils sentent qu'ils n'ont pas leur place », a-t-elle affirmé au Droit.

Cette semaine, dans le cadre d'une campagne de sensibilisation, la Ville d'Ottawa a recruté quelque 300 navetteurs qui se sont engagés à se rendre au boulot à vélo tous les jours. Leur coup de pédale permettra d'économiser cinq tonnes de gaz à effet de serre, selon Mme Schepers.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

8 juin 2010 | Le Droit

Le casse-tête du bilinguisme

Le chef de l'Action démocratique du Québec, Gérard Deltell, a mis son grain de sel dans le débat linguistique en fin de semaine, proposant que tous les petits Québécois prennent la moitié de leurs cours dans l'autre langue officielle à compter de la sixième année. Il n'est pas le premier ni le dernier à faire des suggestions de cette nature, suggestions dont le réalisme laisse parfois à désirer. Imaginez un peu le chambardement dans les effectifs professoraux pour satisfaire une telle exigence. Et imaginez les difficultés qu'une telle mesure créerait à la clientèle scolaire moins douée – qui peine déjà à suivre des cours dans sa langue maternelle. À l'été de 2008, les jeunes libéraux du Québec avaient adopté une résolution similaire, demandant que tous les étudiants aient une demi-année d'immersion en sixième année. Ils étaient venus à un cheveu d'adopter un amendement réclamant que cette mesure s'applique à toutes les années du primaire. Jean Charest avait poliment désavoué leurs propositions.



ARCHIVES, LaPresse

Le chef de l'Action démocratique du Québec, Gérard Deltell, a proposé, dimanche, que tous les élèves du Québec prennent la moitié de leurs cours en anglais dès la sixième année du primaire.

Vers l'assimilation ?

Pauline Marois a également mis son grain de sel en suggérant que des matières comme l'histoire ou la géographie soient enseignées en anglais vers la fin du primaire. Elle avait été rabrouée moins poliment par l'aile radicale de son parti. Tous ces propos bien intentionnés sont le reflet du désir des parents québécois de voir leurs enfants devenir bilingues. Mme Marois, qui éprouve elle-même beaucoup de difficultés à communiquer efficacement en anglais, est bien placée pour comprendre cette préoccupation. Le problème du bilinguisme, c'est qu'il peut devenir le premier pas vers l'assimilation. Le Parti québécois a toujours tenté de contourner cette impasse en inscrivant, dans ses politiques officielles, le désir de voir les petits Québécois faire l'apprentissage non pas seulement d'une deuxième langue, mais d'une troisième comme l'espagnol. Néanmoins, il reste que le bilinguisme, particulièrement à Montréal, demeure un pas vers l'assimilation. Le plus récent débat linguistique à

L'Assemblée nationale, portant sur les écoles passerelles, a illustré une fois de plus nos contradictions en ce domaine.

Une « riche » idée

Le Québec cherche à se protéger contre le contournement de ses lois linguistiques. C'est normal. Mais il est surprenant de voir que la principale critique formulée à l'endroit de la loi 103 consiste à dire qu'elle permettra aux riches d'acheter l'accès à l'école anglaise pour leurs enfants. Les biens nantis achètent déjà le bilinguisme de leurs enfants en les envoyant dans des camps anglophones pendant l'été. La vraie question que l'on doit se poser est de déterminer si les mesures suggérées mettront un frein suffisant au phénomène des écoles passerelles. Il y aura toujours des gens qui chercheront à contourner le système. L'important est que leur nombre demeure marginal.

Au cégep

D'ailleurs, si on veut parler de véritable menace, c'est au niveau des cégeps que le débat devrait se faire. On l'a vu, l'automne dernier au colloque du PQ, la moitié des allophones et 4 % des francophones passent au réseau anglais une fois arrivés au collégial, ce qui fait grossir les effectifs des collègues anglophones de 13 000 étudiants par année. Les jeunes péquistes, appuyés par Pierre Curzi, ont réclamé que la loi 101 soit imposée au niveau collégial. Pauline Marois et les ténors du parti ne les ont pas appuyés. Il n'est pas dit que le PQ ne reviendra pas à cette proposition. Mais l'incident montre à quel point nos ambitions de bilinguisme se heurtent à la réalité linguistique du Québec et nous placent dans des situations contradictoires. En matière de langue, il est beaucoup plus facile de critiquer que de proposer. C'est ce fait le PQ actuellement.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Grève des enseignants en Outaouais aujourd'hui

Les parents forcés de trouver des solutions



CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

La grève des enseignants membres de la Fédération autonome de l'enseignement, qui entraîne aussi la fermeture des entrées scolaires, oblige les parents des élèves à trouver une solution pour faire garder leurs enfants aujourd'hui. Les parents des enfants fréquentant les garderies des commissions scolaires des Draveurs et des Portages-de-l'Outaouais ont été obligés de prendre congé ou de trouver de nouvelles personnes pour faire garder leurs enfants. C'est le cas de M. Dominique Laflamme dont l'enfant fréquente l'école Côte-du-Nord, dans le secteur Hull.

«La mère de ma conjointe est venue de l'Abitibi pour quelques jours afin de garder notre enfant. Nous n'avions pas d'autre solution car nous ne pouvions, ni l'un, ni l'autre, prendre congé et nous n'avons pas de famille dans la région. Ça lui fait plaisir de venir voir ses petits-enfants, mais cette grève nous cause quand même des ennuis. Ceci dit, il est difficile de blâmer les professeurs qui réclament de meilleurs salaires et de meilleures conditions de travail.

On veut tous de bons professeurs pour nos enfants, mais encore faut-il les payer convenablement», a fait valoir M. Laflamme.

Nancy Bergeron est plus chanceluse. Son employeur, la Banque du Canada, lui permet de travailler à la maison en utilisant son ordinateur portable. Son conjoint ne peut pas en faire autant et il doit donc être présent sur les lieux mêmes de son travail. «En sachant à l'avance qu'il y aurait une grève des enseignants, j'ai pu m'organiser, mais si c'était survenu brusquement, un lundi matin, ça aurait été différent», a indiqué M^{me} Bergeron.

La grève d'aujourd'hui touche aussi les écoles de la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées, mais les garderies scolaires de ce territoire demeurent ouvertes a confirmé le président de la commission scolaire, Alexandra Iracá, la semaine dernière.

Manifestation

Aujourd'hui, les enseignants de l'Outaouais qui sont en grève, participeront à une manifestation devant les bureaux du premier ministre du Québec, Jean Charest, à Montréal. Selon le président du Syndicat de l'enseignement de l'Outaouais, Gaston Audet, quelque 800 professeurs de la région participeront à la manifestation.

Les écoles de la Commission scolaire des Hauts-Bois de

l'Outaouais (Haute-Gatineau et Pontiac) demeurent ouvertes car les professeurs sont membres d'un autre syndicat qui en est venu à une entente de principe avec le gouvernement du Québec.

Québec restera ferme

La ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, a déclaré que le débrayage d'une journée de 32000 enseignants n'aura aucun effet sur les positions gouvernementales.

M^{me} Courchesne a plutôt enjoint la Fédération autonome de l'enseignement (FAE) à intensifier les négociations afin de parvenir à une entente dont les dispositions pourraient être mises en œuvre dès la prochaine rentrée.

«Je ne peux pas dire qu'à cette étape-ci on ait vraiment négocié activement et en profondeur, a-t-elle dit, hier. Je trouve que même une grève d'une journée, ça pénalise tout le monde.»

Selon M^{me} Courchesne, les rapports de médiation indiquent que la partie syndicale freine le processus de négociations.

«Je n'utiliserai pas l'expression 'mauvaise foi', mais le médiateur dit que le rythme pourrait être différent», a-t-elle dit.

La ministre a affirmé que le débrayage des enseignants n'aura pas d'effet sur les positions de la partie patronale.

Avec La Presse Canadienne



ARCHIVES, LeDroit

Le Front commun s'inquiète de l'impact d'un remaniement ministériel

PATRICE BERGERON
La Presse Canadienne

QUÉBEC — Le Front commun s'inquiète «énormément» des conséquences d'un remaniement ministériel sur les négociations en cours dans le secteur public.

C'est ce qu'a indiqué hier un des représentants de la coalition syndicale, Louis Roy, de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), en conférence de presse à Québec.

Les inquiétudes des syndicats font suite à une dépêche de La Presse Canadienne qui rapporte que des changements seraient effectués au cabinet Charest d'ici à la fin de juin. Le premier ministre Jean Charest a pour sa part démenti, hier, toute volonté de remaniement.

«Ça nous inquiète énormément, parce que les ministres ont généralement tendance à vouloir changer les sous-ministres et parfois même changer tout le personnel autour d'eux, a expliqué M. Roy, qui est

vice-président de la CSN. Et s'il fallait que cela arrive, on a l'impression que cela pourrait nous repousser encore plus loin dans le temps.»

Le Front commun a déjà repoussé l'échéance de la fin mars jusqu'au début des vacances d'été pour en arriver à un règlement. Il espère toujours prendre de vitesse ce brassage politique dans la conclusion d'une entente globale, pour éviter des «changements d'orientations aux tables de négociations», a précisé M. Roy.

Celle qui pilote les négociations au gouvernement, la présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay, a été catégorique.

«Je ne peux pas commenter des rumeurs. Plutôt de s'inquiéter d'une possibilité, je pense qu'il faut investir toutes nos énergies pour conclure un règlement satisfaisant pour les deux parties.»

VOIR AUTRE TEXTE >> page 18



Soignez les imperfections de votre peau!

Nos injections et traitements au laser sont supervisés par nos chirurgiens plasticiens, Dr Germain et Dre Thompson.

- Rides, taches, acné, cicatrices, vergetures, épilation laser et plus
- Équipements ultramodernes
- Technologie sûre, efficace et pratique
- Traitements avec ou sans chirurgie
- Nouvelle technologie Thermage et UltraShape

Visitez notre nouveau site web

www.incognitomedispa.com

*Les résultats peuvent varier selon le patient. Image à titre indicatif. Traitements supervisés par des chirurgiens spécialisés.

Incognito
MEDI SPA LASER 157

520 boul de l'Hôpital, Bureau 3D
819.561.6899
Dr Louis-Philippe Germain MD, FRCSC, CSPO
Dre Tracey Thompson MD, FRCSC, CSPO

80854708

Printed and distributed by NewspaperDirect
www.newspaperdirect.com 833-CAN 1.877.980.4040 Intern.: 800.638.6384
COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

LEDROIT, LE MARDI 8 JUIN 2010

Autos Careers Classifieds Homes



2010
**ACCENT L
3DR**



SELL
\$9,

GL Sport model shown

Obama partied 'a little too much' in his youth

By ALISTER BULL, REUTERS

Last Updated: June 7, 2010 8:46pm



President Barack Obama makes a statement about airline security at the Marine Corps Base Hawaii in Kailua, Hawaii December 28, 2009. REUTERS/Larry Downing

KALAMAZOO, Mich. (Reuters) - President Barack Obama recalled youthful indiscretions Monday as he urged graduating high schoolers to work hard, persevere and spurn the instant gratification offered by technology and reality TV.

"I partied a little too much - this is a cautionary tale, don't be cheering - and studied just enough to get by, thinking that hard work and responsibility, that's old-fashioned," he told Kalamazoo Central High School's graduation class in Michigan.

"After I realized I was living solely for my own entertainment ... I didn't seem to be making much of a ripple, I started to change my tune. I realize that by refusing to apply myself, there was nothing I could point to that I was proud of," Obama said.

Kalamazoo Central beat around 1,000 other U.S. high schools in a national competition to win the honor of hosting the president at its commencement ceremony.

Around half of the school's students come from low income families. The White House said it was chosen for making significant academic

progress while winning community backing.

Obama wants to reward top schools, encourage under-performing institutions to do better and provide more support for teachers.

He acknowledged that today's graduates today face multiple distractions his own generation did not have.

"You all were raised with cell phones and iPods; texting and email; able to call up a fact, a song, a friend with the click of a button - so you're used to instant gratification. But meaningful achievement, lasting success - that doesn't happen in an instant," he said.

Obama has asked Congress to implement a major overhaul U.S. elementary and secondary schools in an effort to boost standards and redo the "No Child Left Behind" law of his predecessor George W. Bush.

U.S. students have slipped in international tables of accomplishment, particularly in math and science, which could hold back U.S. businesses in the future.

"We have to educate our way to a better economy. We have to get dramatically better," Education Secretary Arne Duncan told reporters on a conference call before the president's visit.

Copyright © 2010 Ottawa Sun All Rights Reserved

Autos Careers Classifieds Homes



Province shuts Barrhaven daycare

By LAURA CZEKAJ, OTTAWA SUN

Last Updated: June 7, 2010 7:15pm



The Ministry of Children and Youth Services suspended the license of Little Angels Academy Inc., on Cedarview Dr. in Barrhaven, due to concerns about the health, safety and welfare of the children who are enrolled there. (DARREN BROWN/Ottawa Sun)

A Barrhaven daycare has been shut down by provincial authorities over concerns about the health, safety and welfare of the children attending the facility.

The Ministry of Children and Youth Services has suspended the license of Little Angels Academy Inc. and ordered the operator, Razia Siddiqui, to stay away from the 3023 Cedarview Rd. centre.

The suspension is based on the operator failing to provide enough food for the children, not maintaining accurate records, not planning a program to meet the developmental needs of the children and not directing the children in an appropriate manner.

The centre is also accused of not repairing a clogged toilet located near the children's eating area.

The centre cannot reopen until the operator has fixed the problems outlined by the ministry. Also, the owner and all staff must enrol in behaviour management training, be trained in child abuse reporting procedures and provide a plan showing how the required number of staff will be hired to ensure temporary workers are not planning and directing the children's activities.

"The joint investigation between the Ottawa Children's Aid Society and the Ministry of Children and Youth Services is ongoing and is expected to conclude in a few weeks at which time a decision will be made on whether or not to renew the licence," said government spokesman Gary Wheeler.

Little Angels offers full-time and part-time programming for children aged 18 months to five years, according to the city. The centre's website says it offers nutritious catered lunches and daily snacks, as well as qualified staff and that about 14 children were enrolled at the time of the closure.

"We believe that Little Angels Academy is an extension of the home," says the website. "It is at home where the first learning takes place, but it is the school environment that fosters and sharpens the socio-environmental attitudes of a child."

Two security cameras and a high-powered porch light adorn Siddiqui's modest two-storey brick house on Tamarack Pl. in Barrhaven. No one answered the door Monday and a realtor's lock hung from the door handle. A neighbour said that Siddiqui ran a daycare out of her home prior to her opening the Cedarview Rd. location back in March 2007.

Barrhaven Coun. Jan Harder said that many parents in the Barrhaven community have been trying to come up with ways to help the families affected by the centre's closure.

laura.czekaj@sunmedia.ca

ARE YOU AFFECTED BY THE CLOSURE? We want to hear your story. Contact [Laura Czekaj via email at laura.czekaj@sunmedia.ca](mailto:Laura.Czekaj@sunmedia.ca), or by calling 613-739-5112.

Copyright © 2010 Ottawa Sun All Rights Reserved

Article rank | 8 Jun 2010 | Ottawa Citizen | To watch footage of the compost crime, go to OT
TAWACITIZEN.COM/VIDEOS

MASKED BANDIT CRACKS ANIMAL-PROOF GREEN BINS

The kitchen scraps didn't stand a chance after this resourceful raccoon figured out how to open one of Ottawa's supposedly impenetrable green bins. To read about the technique used by this pint-sized purloiner,



IMAGES TAKEN FROM VIDEO BY GLEN MCGREGOR, THE OTTAWA CITIZEN



Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 8 Jun 2010 | Ottawa Citizen | BY NICKI THOMAS

Green bin no match for smart raccoon

Animal's rooting 'par for the course,' councillor says

The masked intruder sneaks in and surveys his target from all sides before getting to work, using hands and even teeth to get to the bounty inside. When a supposedly impregnable container gives way to his efforts, he looks surprised. His reward: a feast of kitchen scraps intended for Ottawa's compost program.

What the raccoon didn't know, of course, was that his covert green-bin operation was captured on video by Citizen reporter Glen McGregor at his Westboro home. Now his technique — prying the lid open from the side with his paws, then sliding his teeth under for more leverage before finally popping the top — is public knowledge.

However, until this success becomes the rule, rather than the exception, there will be no changes to the green bins, Alta Vista Councillor Peter Hume said Monday.

"Animals have been getting into garbage since the dawn of curbside collection, so it's not surprising that an ingenious animal would find a way to get into the green bin," said Hume, chairman of council's planning and environment committee.

The raccoon's rooting is par for the course, Hume said, though the design of the bin's latch is intended to keep such intrusions to a minimum.

Hume said the city constantly evaluated recycling and composting programs to ensure they were functioning as they should. The challenge always remains, however, to manufacture a receptacle — for garbage or compost — that can withstand an animal intent on getting in, he said.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 8 Jun 2010 | Ottawa Citizen

Raccoon: Prevention works best

Of 220,000 green bins distributed by the city since January, only three have been returned because of damage caused by an animal, a city official said. Waiting until morning to put the bins out on the curb is one way to deter break-ins, as is smearing Vicks VapoRub on the rim of the bin, the official added.

Little can be done to dampen the curiosity of a raccoon, though.

"They like to get themselves into trouble, so to speak," said Mariam Smith, manager of emergency animal protection services with the Ottawa Humane Society.

Smith, whose job description once included removal of wildlife that made themselves at home in houses, recalled prying the tiny hands of a raccoon from bathroom taps it had come to adore. Another time, she tranquilized and freed a raccoon who had caught a paw inside a bird feeder while munching on seed.

Most calls, though, are about raccoons stuck at the bottom of garbage bins, Smith said. Callers are told to put a branch or a board over the top of the bin so the raccoon — assuming it hasn't gorged itself too heavily — can pull itself out.

Smith said raccoons, like all other wildlife, would move on if they had no food source, and animal-proofing bins or keeping them inside until morning is the best defence against the nocturnal omnivores.

That sounds like advice to be heeded now that at least one raccoon has cracked the green bin. His friends can't be far behind.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 8 Jun 2010 | Ottawa Citizen | BY PAULINE TAM

Treatable maladies plague immigrants

Ottawa-led study recommends improved screening

Many immigrants to Canada suffer maladies they don't know are treatable and not enough doctors know to look for them, a study led by researchers at the University of Ottawa has found.

Such illnesses typically include depression, tuberculosis, iron-deficiency anemia, hepatitis B, cervical cancer and HIV. Many of the conditions are either treatable or preventable in Canada, even though they can be lifethreatening in the home countries of many immigrants and refugees.

If left unchecked, such diseases can cause newcomers to become sicker over time, creating a greater burden on Canada's health-care system.

The study recommends ways for family doctors to better screen and treat newcomers to prevent serious illnesses from developing.

"This study is designed to highlight, as family physicians, where we should be putting our limited amount of time and effort in treating immigrants and refugees," said Dr. Kevin Pottie, a professor of family medicine at the University of Ottawa and the study's lead author.

Pottie, who founded a medical clinic for refugees at Ottawa's Catholic Immigration Centre, said many Canadian physicians had simply not updated medical practices to reflect needs of a high number of immigrants and refugees from Asia and Africa.

"The Canadian system is out of touch with our population," Pottie said. "I think we see a delay of the medical system in catching up to the needs of our patients, and we're trying to show what some of those key needs are."

One in five Canadians comes from another country. Previous studies have shown that, because they undergo physical examinations before they enter this country, nine out of 10 newcomers arrive in better health than most native-born Canadians. Researchers call this the "healthy immigrant effect."

Over time, though, many newcomers report a decline in their health, the result of undiagnosed conditions, often without apparent symptoms, that flare up.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 8 Jun 2010 | Ottawa Citizen

Maladies: Language, financial status can be issues

The situation is made worse by a large number of immigrants and refugees who don't say they are ill because they can't speak English or French well enough to tell anyone.

Many, struggling to establish themselves, have trouble finding family doctors. Others can't afford to take time off work to see a doctor or cover the cost of medications.

"If they come from a country where they had no access to healthcare services, they don't know what it's like to come here," said Sara Torres, a longtime volunteer with the Latin American Women's Support Organization, which connects immigrants with Ottawa-area health services. "They may think they have to pay, or they don't know how to navigate the system."

A growing number of newcomers, particularly those from less developed or war-torn countries, have never had the kind of preventive care and medical screening that Canadians take for granted. As a result, many don't know what treatments are available, and doctors don't always know what to ask when taking their patients' medical histories, said Pottie.

The study, published in the latest issue of the Canadian Medical Association Journal, is part of a five-year research project funded by the Public Health Agency of Canada. The project involves more than 200 physicians, researchers and immigrant settlement workers from across the country, who are expected to publish additional studies over the next six months.

Pottie and his collaborators did a systematic review of thousands of studies from around the world looking for the best available evidence on immigrant and refugee health. Among other things, they found: Up to 10 per cent of all immigrants and refugees have hepatitis B, which can lead to liver cancer, compared to just 0.5 per cent of North Americans;

Newcomers from Africa, the Caribbean and Thailand have higher rates of HIV than native-born Canadians, with cultural stigma often discouraging many from getting diagnosed and treated;

Tuberculosis, or the risk of developing TB, is widespread among newcomers from Africa, Asia, Eastern Europe and Latin America;

While the rates of depression among newcomers is similar to native-born Canadians (one in 10), newcomers are less likely to get access to mental-health services;

Because of poor dental hygiene, nearly one-quarter of all children of immigrants and refugees have dental cavities, compared to less than four per cent of Canadian children.

The study recommends that screening and treatment, be improved, particularly for children and teenagers.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 8 Jun 2010 | Ottawa Citizen | BY SHARON KIRKEY

H1N1 paper exposes gaps in pandemic planning

We dodged a bullet, health experts say

For those at the front line of Canada's first global flu pandemic in more than 40 years, H1N1 exposed serious gaps in the nation's pandemic planning, according to a white paper produced by CSA Standards, the Canadian Standards Association.

According to the paper — the result of a roundtable discussion held in December with key leaders representing doctors, nurses, hospitals and first-responders — a patchwork of pandemic plans at different government levels caused “tremendous confusion” over such things as who should be given protective equipment, what kind and under what circumstances; how fast the virus was spreading, and where it was spreading most quickly; who was at greatest risk; whether there were sufficient antiviral medications available; and whether the new vaccine was safe, especially for children and pregnant women.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 8 Jun 2010 | Ottawa Citizen | OTTAWA CITIZEN

Being prepared

The vaccine queues and emergency room pandemonium are dim memories for most people, but last year's H1N1 pandemic is still on the minds of health officials across the country and around the world.

Now that the pandemic is over in Canada (though it lingers in some parts of the world), health and government officials have been examining what went wrong and what went right, and trying to figure out how things could be done differently next time — for it is likely there will be a next time.

While H1N1 met the technical definition of a worldwide pandemic, it wasn't nearly as dangerous a plague as people feared. The death toll was lower than predicted (some 426 deaths in Canada). Yet health officials were scared because H1N1 presented itself differently than strains of flu that normally circulate during the winter. It seemed to hit young people the hardest, whereas normal flus typically hit the elderly. Microbiologists couldn't help but think of the devastating 1918 influenza that turned the lungs of healthy young people to mush.

In the end, H1N1 was nothing like the 1918 outbreak, so the question being asked today is if governments and the World Health Organization overreacted, spending money that could have been spent elsewhere. The allegation health officials cried wolf is worrisome, because it means many people might ignore warnings about the next pandemic and decline to be vaccinated.

It may even be the H1N1 vaccination campaign was not as effective as it should have been. In Hamilton, only between 19 and 25 per cent of the population was immunized. The province of Alberta was only able to achieve a vaccination rate of 35 per cent. Manitoba, the scene of some of the worst effects of the flu, especially on northern reserves, had a similarly unimpressive vaccination rate.

Ottawa did well with a vaccination rate of about 53 per cent — one of the highest in the province. Despite lineups early on, the Ottawa effort was efficient and effective, which is likely one reason so many people got the shot. Officials from cities such as Ottawa might have something to teach other communities about running a vaccine campaign.

But municipalities can't do it alone. Federal health officials must also look seriously at the concerns of Dr. Arlene King, Ontario's Chief Medical Officer of Health, who has noted that poor communications about vaccine supply obstructed the campaign.

Rather than becoming complacent on the grounds that H1N1 wasn't so bad after all — or, worse, embracing conspiracy theories that Big Pharma manipulated scientists into expressing alarm, in order to sell more vaccines — Canadians should simply acknowledge that epidemiology is an inexact science and be thankful that we got off lucky this time.

The proper response is to consider H1N1 a trial run — and to hope that, next time around, better communications and planning will produce higher vaccination rates.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.